

## LICENCIA DE USO DE CLIMATE FIELD VIEW – PARAGUAY

Última actualización: 10 de Julio 2019

El presente Acuerdo de Licencia de Uso (el "Acuerdo") constituye un contrato legal entre (i) usted (persona física o persona jurídica única), y (ii) Monsanto Paraguay S.A. (en adelante "nosotros" o "MON PY"), quien ha sido facultada por The Climate Corporation ("Climate") para comercializar sus productos y servicios de Climate) en Paraguay, y la utilización de su Software (los "Servicios de Climate").

Mediante la descarga, instalación, activación u otro uso de los Servicios de Climate, usted acepta los términos de este Acuerdo, y declara y garantiza (a) tener al menos 18 años de edad o ser mayor de edad en su lugar de residencia, (b) que usted actúa con fines comerciales, (c) que posee un derecho de dominio sobre el o los lotes que componen la explotación agropecuaria asociada con su cuenta o que usted es un prestador de servicios autorizado por el propietario, socio, locatario, arrendatario u operador de dicha explotación agropecuaria, y (d) que usted tiene las facultades y atribuciones para celebrar este Acuerdo, y se obliga en virtud de los presentes términos y condiciones, incluida nuestra Política de Privacidad disponible en <https://climate.com/api/eula/v1/documents/pp.pdf?countryCode=PY>.

Con el objeto de utilizar la totalidad o una parte de los Servicios de Climate, usted podría necesitar adquirir o comprar hardware y dispositivos específicos, tales como FieldView Drive u otros dispositivos compatibles con el Software, como así también utilizar Software de Climate.

Si usted celebra este Acuerdo en representación de una compañía u persona jurídica, usted declara estar facultado para obligar a dicha entidad, en cuyo caso toda referencia a "usted" o "su" corresponderá a dicha entidad.

Los Servicios de Climate suministran información y estimaciones en base a modelos estadísticos y agronómicos investigaciones y datos (incluidos los datos históricos, estimados y simulados, de clima y agronómicos), propios y/o de fuentes de terceros, así como Datos suministrados por usted o su equipo. Dichas informaciones y estimaciones tienen carácter meramente informativo, orientativo y general y bajo ningún punto de vista se las podrá considerar una recomendación o una garantía de resultado alguno. Nuestros servicios, modelos y datos podrían cambiar con el tiempo. Asimismo, los datos concretos pueden variar en función de las condiciones climáticas, las condiciones de cultivo y las prácticas agrícolas empleadas, los cuales difieren entre los diferentes productores, ubicaciones y temporadas. No garantizamos que la información brindada por los Servicios de Climate o los Datos Generados (conforme dicho término se define más adelante) sea completa, exhaustiva, correcta, exacta, vigente, actualizada, libre de errores y/o adecuada para algún fin específico, siendo tal información provista "en el estado en que se encuentra" y sin ninguna garantía de ningún tipo. En consecuencia, no seremos responsables por ningún daño o perjuicio derivado directa o indirectamente del uso de los Servicios de Climate o los Datos Generados, ni de acciones tomadas por usted en función de estos; siendo cualquier utilización a exclusivo riesgo del usuario. Recomendamos consulte a su agrónomo, corredor de *commodities* y/u otros profesionales antes de tomar decisiones relativas a la adopción de prácticas agrícolas, administración de riesgos y/o financieras. Aunque queremos ayudarle a tomar mejores decisiones, nosotros no

desempeñamos las funciones de su agrónomo, asesor financiero, agente de seguros, corredor ni asesor legal. Consulte con dichos profesionales antes de tomar decisiones.

## **Definiciones**

- "Sociedad Relacionada (en singular o plural)" significa cualquier subsidiaria u otra entidad que sea directa o indirectamente controlada por una entidad o se encuentre bajo control común de una entidad.
- "Servicios de Climate" o "Servicio de Climate" significa los siguientes ítems prestados por nosotros a usted, independientemente del nombre o la marca, individualmente o en combinación entre sí o con hardware: (i) software de gestión agrícola, soporte para decisiones agrícolas y agricultura de precisión, en cualquier forma, o software como un servicio y productos similares, incluyendo, por ejemplo, aquellos productos que se describen en; (ii) servicios de gestión agrícola, soporte para decisiones agrícolas y agricultura de precisión, incluyendo, por ejemplo, pruebas de suelo y toma de imágenes de campo; (iii) los sitios web, aplicaciones y plataformas tecnológicas que le proporcionan o permiten acceso a este software o software como servicio, productos o servicios, incluido nuestro sitio web [www.climatefieldview.com.py](http://www.climatefieldview.com.py); o (iv) toda la documentación relacionada, actualizaciones, *upgrades*, nuevas versiones y correcciones.
- "Datos" significa la información sobre la ubicación, mapa de campo o límites, el clima, información agronómica, y/o sobre pérdida o rendimiento de cultivos, ambiental, prácticas agrícolas, información de cuenta y otra información y datos cargados, ingresados, transmitidos o almacenados en sus Servicios de Climate, directamente por usted o su Representante de Ventas o a través de su equipo.
- "Datos Generados" significa datos, características, funcionalidad, herramientas, análisis, resultados, estimaciones y toda otra información generada, publicada, exhibida, transmitida o puesta a disposición en o por los Servicios de Climate, esté o no relacionada con los Datos.
- "Representante de Ventas" significa el comercio autorizado que le vendió su suscripción o suscripciones de los Servicios de Climate.

## **Alcance de este Acuerdo**

Este Acuerdo establece la forma en que usted puede y no puede utilizar los Servicios de Climate prestados u otorgados a usted bajo licencia por nosotros, en forma no exclusiva, y lo que haremos y no haremos en relación con su uso, así como otras restricciones y obligaciones legales importantes. Mientras algunos Servicios de Climate podrán ser provistos u otorgados bajo licencia sin cargo, usted o su Representante de Ventas tendrán que presentar una orden para para recibir ciertos Servicios de Climate con cargo (los cargos aplicables están disponibles en [www.climatefieldview.com.py](http://www.climatefieldview.com.py)). Su orden entrará en vigencia únicamente si la aceptamos.

## **El uso por su parte de los Servicios de Climate**

### **Lo que Usted puede hacer:**

- En tanto cumpla con los términos de este Acuerdo (incluido, si corresponde, el pago de los cargos correspondientes), usted y las personas que trabajan para usted pueden utilizar los Servicios de Climate –y especialmente los Datos Generados– para su uso interno, únicamente en relación con las operaciones agrícolas de su negocio.

- El Software y los Servicios de Climate son otorgados a usted bajo licencia y no son vendidos.

- Si usted solicitó un Servicio de Climate con cargo, puede utilizar dicho Servicio de Climate únicamente hasta que finalice la suscripción respectiva.

- Remítase a la Sección a continuación titulada "Cargos de la Suscripción y Pago – Renovación Automática de la Suscripción" para más información sobre cargos, pago y renovación automática de sus suscripciones.

- Invitamos a que nos haga saber qué piensa sobre cómo funcionamos y sobre los Servicios de Climate. Si lo hace, usted nos cede expresamente todo derecho, propiedad, título y participación sobre dichas opiniones o comentarios, incluidos todos los derechos de propiedad industrial o intelectual relacionados.

#### **Usted se compromete a:**

- proporcionar Datos precisos, confiables y adecuados
- garantizar que las personas que trabajan para usted cumplan este Acuerdo
- mantener actualizada la información de su cuenta y los pagos
- administrar todas las contraseñas de sus usuarios autorizados y notificarnos de inmediato si usted cree que su cuenta ya no es segura.

#### **Lo que Usted no puede hacer:**

- ceder, transferir o sublicenciar este Acuerdo o los derechos que le otorgamos en este Acuerdo
- vender, arrendar, prestar, licenciar, distribuir, redistribuir, copiar, ejecutar o exhibir públicamente, transmitir o publicar los Servicios de Climate o Datos Generados
- modificar, editar, adaptar, alterar, traducir, adoptar, transferir, mejorar, desensamblar, extraer datos (*scrape*) (ya sea mediante *spidering*, *crawling* o un sistema similar), aplicar ingeniería inversa o descompilar los Servicios de Climate o cualquier código, *script* o software que forme parte de los Servicios de Climate
- utilizar los Servicios de Climate en establecimientos o equipos que no sean de su propiedad o respecto de los cuales no tenga derecho de uso u operación
- utilizar los Servicios de Climate o los Datos Generados en nombre de cualquier tercero, incluso bajo cualquier forma de "gestoría" o en carácter similar
- utilizar los Servicios de Climate o Datos Generados en forma contraria a lo permitido bajo este Acuerdo, incluyendo, sin limitación, su uso para:
  - desarrollar, evaluar, validar o mejorar cualquier producto o servicio de la competencia;

- crear obras derivadas;
- realizar comparaciones competitivas
- acosar, abusar, hostigar, difamar o infringir o violar de alguna otra forma los derechos de cualquier persona o publicar material falso, difamatorio, hostigador u obsceno.
- eliminar o modificar cualquier identificación o aviso de derechos de propiedad exclusiva de nuestros licenciantes.
- infringir o eludir, o incurrir en una tentativa de infracción o elusión de cualquier característica de seguridad de un Servicio de Climate, incluido el intento de acceder a o utilizar cualquier parte de los Servicios de Climate respecto de los cuales no haya pagado todos los montos exigibles y aplicables.
- utilizar o importar, exportar o re-exportar de otra forma los Servicios de Climate o los Datos Generados de cualquier forma que infrinja cualquier ley aplicable o programas de seguridad. En particular, sin que implique limitación, los Servicios de Climate no podrán exportarse ni re-exportarse (a) a ningún país embargado por Estados Unidos ni (b) a ninguna persona que figure en la lista de “Nacionales Especialmente Designados” del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o la Lista de Personas o Entidades Denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. Al utilizar un Servicio de Climate, usted declara y garantiza que no se encuentra radicado en ninguno de los países mencionados y no figura en ninguno de los listados mencionados.

Si usted incurre en cualquiera de las prohibiciones anteriores, podríamos suspender o cancelar su acceso a los Servicios de Climate y no nos haremos responsables de ninguna forma por sus acciones. Asimismo, en tal caso, usted se compromete a defendernos e indemnizarnos frente a cualquier reclamo que surja de una violación de cualquiera de las prohibiciones precedentes, incluyendo, sin limitación, los honorarios y costos de nuestros abogados, así como cualquier costo incurrido en el cobro de sumas pendientes de pago.

## **Derechos y Obligaciones de Climate**

### **Qué podemos hacer:**

- Pondremos los Servicios de Climate a disposición para su solicitud, suscripción u otorgamiento en licencia a través de nuestro staff de ventas o a través de terceros comercios o representantes autorizados.
- Podemos suministrar actualizaciones, *upgrades*, nuevas versiones y correcciones de los Servicios de Climate.
  - Usted debe instalar o utilizar la versión más reciente del Software.
  - Intentaremos notificarle cualquier cambio que realicemos en los Servicios de Climate, aunque no siempre será posible. En consecuencia, siempre debe leer los términos y condiciones aplicables, incluida la política de privacidad, para verificar si se realizó algún cambio en este sentido.
  - No nos haremos responsables de ninguna forma por el uso de una versión desactualizada del Software.

- Una actualización podría dar origen a un cambio o discontinuidad de características de los Servicios de Climate.
- Tenemos derecho a utilizar sus comentarios con cualquier fin y sin restricción. Usted nos cede todos los derechos, la propiedad, título y participación sobre dichos comentarios, incluidos todos los derechos de propiedad industrial o intelectual relacionados.
- Si usted se comunica con nosotros, podemos tomar medidas para confirmar su identidad a fin de asegurarnos de que usted es quien dice ser y para proteger su privacidad de una mejor manera.

### **Su información y datos:**

- Recolectaremos, utilizaremos y compartiremos su información y los Datos de acuerdo con nuestra Política de Privacidad, la cual se encuentra disponible en <https://climate.com/api/eula/v1/documents/pp.pdf?countryCode=PY>, y se incorpora al presente por referencia y forma parte integrante de este Acuerdo.
- Mediante la carga, el ingreso, la transmisión, el almacenamiento o la puesta a disposición de Datos para los Servicios de Climate, usted acuerda que podremos utilizar, exhibir, ejecutar, reproducir, modificar y distribuir dichos Datos para prestar los Servicios de Climate, de acuerdo a lo dispuesto en la Política de Privacidad, sin contraprestación a su favor.
- Asumimos que usted es titular de la información y los Datos que nos proporciona al suscribirse a, abrir una cuenta para o utilizar cualquier producto o servicios de los Servicios de Climate, incluyendo, por ejemplo, los datos generados por la maquinaria agrícola de su propiedad o bajo arrendamiento o los datos que usted transfiere o nos ha transferido de un tercero (conjuntamente, "Su Información"). No reclamamos ningún derecho de propiedad sobre Su Información. Ello significa que entre usted y nosotros, Su Información sigue siendo de su propiedad incluso después de hacernos entrega de ella. Mediante la entrega de Su Información, usted declara tener derecho a compartirla con nosotros y nos permite utilizarla y darla a conocer en la forma prevista en este Acuerdo.
- Si usted opta por ello en forma proactiva, podrá brindar a su Representante de Ventas y a otros terceros acceso a ciertos Datos y Datos Generados en su cuenta. Usted puede otorgar o revocar dicho acceso en cualquier momento en sus configuraciones de cuenta o mediante el envío de un correo electrónico a [sopORTE@climate.com](mailto:sopORTE@climate.com) o una Notificación escrita conforme se indica en la sección "Notificación y Comunicaciones electrónicas" más adelante.
- Si cualquiera de sus Datos fueran generados o transmitidos por o a través de equipos, hardware productos de software de terceros y usted presentara una solicitud de soporte de producto que se relacione con dicho equipo, hardware o producto de software de terceros, en tal caso podríamos compartir sus Datos con el proveedor de dicho equipo, hardware o producto de software exclusivamente en la medida que sea necesario para resolver dicha solicitud de soporte, siempre que dicho proveedor se comprometa a no utilizar ni revelar sus Datos con fines ajenos a la resolución de dicha solicitud de soporte. Si usted no desea que compartamos sus Datos con el proveedor de cualquiera de sus equipos, hardware o productos de software de terceros, comuníquese con nosotros llamando al +54 11 3702 7115

o envíe un correo electrónico a [sopORTE@climate.com](mailto:sopORTE@climate.com) o una Notificación escrita conforme se establece en la sección “Notificación y Comunicaciones Electrónicas” más adelante. Tenga en cuenta que si no permite que compartamos sus Datos con el proveedor podría ser más difícil que Climate o dicho proveedor puedan solucionar o resolver su problema de manera efectiva.

## **Propiedad**

- The Climate Corporation es la única propietaria de los Servicios de Climate y los Datos Generados y toda la tecnología asociada y los derechos de propiedad intelectual asociados y se reserva todos los derechos sobre los Servicios de Climate y los Datos Generados. MON PY ha sido autorizada por The Climate Corporation para utilizar y sublicenciar cierta tecnología y derechos de propiedad intelectual relacionados con los Servicios de Climate en el territorio de Paraguay. No le otorgamos ningún derecho o licencia bajo ninguno de nuestros derechos de propiedad intelectual o tecnología o los derechos de propiedad intelectual o tecnología de The Climate Corporation, salvo conforme se otorgan expresamente en este Acuerdo.

La titularidad de los Servicios de Climate o cualquier derecho relacionado con cualquier Servicio de Climate no se transfiere mediante esta Licencia, y no se aceptará ninguna interpretación respecto de esta declaración.

## **Equipos Requeridos:**

Con el objeto de utilizar los Servicios de Climate, podría ser necesario que usted compre un Kit de Hardware Climate FieldView Drive a MON PY o a un comercio autorizado o un Representante de Ventas. The Climate Corporation y/o MON PY son los únicos titulares de todos los datos, la información, características, funcionalidad, herramientas, análisis, resultados, estimaciones, recomendaciones y otra información generada, publicada, exhibida, transmitida, recolectada o puesta a disposición en o por el Kit de Hardware Climate FieldView, distintos de Su Información (los “Datos Generados”) y toda la tecnología y los derechos de propiedad intelectual asociados. MON PY y/o The Climate Corporation se reservan todos los derechos sobre los Datos Generados –y sobre el Kit de Hardware Climate FieldView Drive-. MON PY y/o The Climate Corporation no le otorgan por el presente ni a usted ni a ninguna otra persona ningún derecho o licencia bajo cualquiera de nuestros derechos de propiedad intelectual o tecnología de Climate, salvo por aquellos expresamente otorgados en este Acuerdo.

## **Cargos de Suscripción y Pago – Renovación Automática de la Suscripción**

**Renovación Automática de la Suscripción - Cancelación:** Salvo que se establezca lo contrario en la orden aplicable, los cargos de suscripción, los requisitos de pago y las condiciones comerciales de los Servicios de Climate están disponibles en [www.climatefieldview.com.py](http://www.climatefieldview.com.py).

- Salvo que se establezca lo contrario en la orden aplicable, el uso que usted haga de los Servicios de Climate y/o el acceso por su parte a los Servicios de Climate son objeto de licencia bajo una suscripción.
- Salvo por lo especificado en contrario en la orden aplicable, cada suscripción de Servicios de Climate con cargo se renovará automáticamente al final de su plazo de vigencia inicial y cada año en lo sucesivo.

- Usted podrá optar por cancelar la renovación automática de su suscripción en cualquier momento hasta [5] días hábiles antes de la fecha de renovación de la suscripción actual. Comuníquese con el Soporte al Cliente de Climate al Tel +54 11 3702 7115 y [soporte@climate.com](mailto:soporte@climate.com) durante el horario comercial habitual (9 a.m. a 6 p.m. hora de Paraguay) para cancelar la renovación automática de su suscripción.
- Si cancela la renovación automática de su suscripción como mínimo 5 días hábiles antes de que finalice el plazo de suscripción vigente en ese momento, su suscripción finalizará cuando finalice dicho plazo.

### **Cargos de la Suscripción y Pago**

- Los precios de las suscripciones de Servicios de Climate con cargo podrían cambiar en el futuro. Salvo que se establezca lo contrario en la orden aplicable, los cargos de suscripción por cualquier suscripción renovada serán los dispuestos en la lista de precios vigente al momento de la renovación de la suscripción para dicho Servicio de Climate.
- Salvo por lo previsto expresamente en la orden aplicable, la renovación de las suscripciones promocionales o con precio establecido por única vez se realizarán de acuerdo a la lista de precios vigente al momento de la renovación.
- Sin perjuicio de cualquier disposición en contrario, cualquier renovación en la cual los servicios o las hectáreas objeto de la suscripción hayan cambiado respecto del plazo de suscripción previo podría dar lugar a la aplicación del precio vigente al momento de la renovación, sin consideración del precio establecido para el plazo de suscripción previo.
- Si el precio de su suscripción de los Servicios de Climate con cargo cambiara por el plazo de renovación, se lo notificaremos en forma anticipada al plazo de renovación aplicable. – Si no estuviera de acuerdo con el cambio del cargo, su único y exclusivo recurso es cancelar la renovación automática de su suscripción comunicándose con el Soporte al Cliente de Climate al Tel +54 11 3702 7115 y [soporte@climate.com](mailto:soporte@climate.com) durante el horario comercial habitual (9 a.m. a 6 p.m. hora de Paraguay) dentro de los 30 días de la notificación de cualquier cambio en el cargo.

### **Pago:**

- Usted se compromete a pagar: (i) a su vencimiento, todos los montos establecidos en la orden aplicable para cualquier Servicio de Climate con cargo y, (ii) al momento de la renovación, los cargos de suscripción aplicables por cualquier suscripción de Servicios de Climate renovada.
- Los cargos de suscripción y los precios por los Servicios de Climate especificados en una orden y por cualquier suscripción de Servicios de Climate renovada no incluyen impuestos, y usted tendrá a cargo el pago de todos los impuestos aplicables, salvo por los impuestos que gravan las ganancias de Climate. Si tenemos la obligación legal de pagar o recaudar impuestos a su cargo, usted deberá pagarnos dicho monto a menos que nos haga entrega de una certificación que acredite una exención válida del impuesto autorizada por la autoridad impositiva correspondiente.

- Salvo que se especifique lo contrario, los montos vencidos e impagos devengarán intereses al 1,5% mensual o a la alícuota máxima permitida por ley, la que resulte inferior de las dos.
- Si usted nos hubiera proporcionado información referida a su método preferido de pago (incluida la información de tarjeta de crédito, tarjeta de débito o cuenta bancaria), usted nos autoriza a debitar de su método de pago seleccionado los cargos adeudados por el uso de los Servicios de Climate.
- Podríamos revelar su información de pago y datos personales relacionados a terceros para el procesamiento del pago y con fines de prevención de fraude.
- Usted nos hará entrega de información de pago válida y actualizada.
- Podríamos solicitar la autorización previa de la cuenta de su tarjeta de crédito o tarjeta de débito para verificar que la tarjeta es válida y posee los fondos necesarios o crédito disponible para cubrir su pago.
- Si no pudiera liquidarse un pago de manera exitosa por cualquier motivo, Usted seguirá siendo responsable por cualquier monto no cobrado.
- Usted podrá modificar su información de pago en cualquier momento en las configuraciones de cuenta, llamando al Soporte al Cliente de Climate al Tel +54 11 3702 7115 durante el horario comercial habitual (9 a.m. a 6 p.m. hora de Paraguay), o enviando un correo electrónico a y [sophorte@climate.com](mailto:sophorte@climate.com) o una Notificación escrita conforme se establece en la sección “Notificación y Comunicaciones Electrónicas” más adelante.
- Usted podrá rehusarse a pagar cargos que objete en forma razonable y de buena fe, pero debe pagar todo cargo no controvertido. – Deberá notificarnos por escrito dichos cargos objetados dentro de los 15 días de la fecha de la factura y proporcionarnos los detalles escritos con los motivos que justifican la objeción de la factura. Después de recibir la notificación de la objeción, trabajaremos con usted de buena fe para resolver la diferencia.
- Si el pago del cargo de la suscripción se encontrara vencido e impago, podemos suspender el acceso a su cuenta hasta que dichos montos sean cancelados en su totalidad.

## **Otra información legal importante**

### **Limitaciones sobre responsabilidad y daños por uso de los Servicios de Climate:**

- El uso de los Servicios de Climate y los Datos Generados corre bajo su exclusivo riesgo.
- No prometemos que el uso por su parte de los Servicios de Climate será ininterrumpido o que los Servicios de Climate o los Datos Generados cumplirán con sus requisitos, serán precisos o estarán libres de errores.
- Los Servicios de Climate y cualquier servicio prestado o los Datos Generados provistos por o a través de los Servicios de Climate se entregan “en la forma en que se encuentran” y "según estén disponibles", con todas las fallas y sin garantía de ninguna índole, ya sea expresa, implícita o legal, tales como las garantías de respuesta de rendimiento, comerciabilidad, calidad satisfactoria, aptitud para un fin específico, goce pacífico o ausencia de infracción de derechos de terceros, respecto de las cuales se excluye toda responsabilidad en forma expresa.



- Ninguna información oral o escrita entregada por nosotros o nuestros terceros representantes autorizados creará una garantía.
- Los deslindes de responsabilidad y las exclusiones contenidos en este Acuerdo se aplicarán sin perjuicio de cualquier falta de cumplimiento del objetivo esencial de cualquier recurso limitado.
- MON PY y nuestras Sociedades Relacionadas y la sociedad controlante, y cada uno de nuestros respectivos empleados, funcionarios, directores, accionistas, agentes, sucesores, licenciantes o subcontratistas no serán responsables por ninguna pérdida o daño, incluidos, sin limitación, los daños por lucro cesante, pérdida de cultivos o rendimiento, pérdida de datos, interrupción del negocio o cualquier otro daño o pérdida, incurrido como resultado del uso que usted haga o de su incapacidad de uso de los Servicios de Climate o una decisión tomada o una medida adoptada por usted teniendo en consideración los Servicios de Climate, los Datos Generados o cualquier resultado obtenido a partir de su uso.
- Algunas características de los Servicios de Climate podrían permitirle cargar o poner Datos a disposición de los Servicios de Climate. Usted es exclusivamente responsable de sus Datos y de las consecuencias de cargar o poner Datos a disposición de los Servicios de Climate.
- No tenemos responsabilidad ni incurriremos en ningún tipo de responsabilidad que surja en relación con los Datos que no sean de su titularidad o cualquier revelación o uso de sus Datos o los Datos Generados por un tercero a quien le haya otorgado acceso a su Servicio de Climate o información.
- No nos hacemos responsables por ninguna demora, limitaciones, faltas de entrega, pérdidas o daños resultantes de la transferencia y transmisión de datos a través de sistemas de comunicaciones, incluido Internet.
- Ni usted ni MON PY serán responsables por daños indirectos, incidentales, punitivos, especiales o consecuenciales bajo este Acuerdo, que surjan o se relacionen con cualquier Servicio de Climate o Datos Generados o por cualquier reclamo de un tercero.
- Nuestra responsabilidad máxima que surja en relación con este Acuerdo o cualquier Servicio de Climate o los Datos Generados se limitará a los montos efectivos que nos haya abonado por dicho Servicio de Climate durante el período de 12 meses previos a la fecha en que surja el reclamo relevante.

**Indemnidad:**

- Usted se compromete a defender, mantener indemne e indemnizar a MON PY y nuestras Sociedades Relacionadas y la sociedad controlante, y a cada uno de nuestros respectivos empleados, funcionarios, directores, accionistas, agentes, sucesores, licenciantes y subcontratistas frente a todo reclamo, responsabilidad, daño, pérdida o gasto, incluidos los honorarios razonables de abogados, que surjan en relación con:
  - El acceso a o el uso por su parte de los Servicios de Climate o los Datos Generados;
  - La violación por su parte de cualquier disposición de este Acuerdo o cualquier ley o reglamentación aplicable;

- La violación por su parte de cualquier derecho de terceros, incluidos los derechos de propiedad intelectual; y
- Cualquier controversia o cuestión que surja entre usted y cualquier tercero.
- Nos reservamos el derecho, bajo nuestra cuenta y gasto, a asumir la defensa y el control exclusivos de cualquier cuestión sujeta a indemnización por su parte (sin limitar sus obligaciones de identificación con respecto a dicha cuestión), y en dicho caso, usted se compromete a cooperar con nuestra defensa de dicho reclamo.

### **Servicios de terceros:**

- Usted es exclusivamente responsable por todos los requisitos de acceso a o uso de los Servicios de Climate a través de su dispositivo móvil, Internet o prestador de telecomunicaciones, o los términos relacionados con el uso de cualquier software adicional requerido.
- Los Servicios de Climate podrían contener software de terceros suministrado bajo licencias separadas, conforme se describe en <https://www.climate.com/open-source/>, o permitir acceso a sitios web, servicios, contenido o materiales de terceros.
  - Los términos y condiciones de la licencia aplicable regulan el uso de cualquier software, sitios web, servicios, contenido o materiales de terceros.
  - Usted asume todo el riesgo y será exclusivamente responsable de obtener cualesquiera derechos y licencias necesarios para el uso de software, sitios web, servicios, contenido o materiales de terceros o para el acceso a los mismos.

### **Fecha de vigencia y rescisión:**

- Este Acuerdo entrará en vigencia cuando usted indique su aceptación del presente o en la fecha de vigencia establecida en su orden aplicable, lo que ocurra primero, y vencerá en la fecha establecida en su orden aplicable salvo si la suscripción se renovara automáticamente de acuerdo a lo indicado con anterioridad en la Sección "Renovación Automática de la Suscripción".
- Usted o MON PY podrán rescindir este Acuerdo si la otra parte incumple significativamente el presente Acuerdo y no subsana el incumplimiento dentro de los 30 días de la notificación de dicho incumplimiento.
- En particular, podremos rescindir este Acuerdo con respecto a cualquier Servicio de Climate si: (i) dejamos de ofrecer el Servicio de Climate; (ii) usted no paga los montos aplicables en tiempo y forma; (iii) el uso continuado por su parte del Servicio de Climate infringe este Acuerdo o cualquier ley o reglamentación aplicable; o (iv) creemos que se ha accedido a su cuenta sin su autorización.
- Si nosotros rescindimos o usted rescinde este Acuerdo con respecto a cualquier Servicio de Climate: (i) Su derecho de uso o acceso a dicho Servicio de Climate será cancelado de inmediato, y usted debe

dejar de utilizar el software de inmediato, o dejará de tener acceso o no podrá utilizar el servicio, según corresponda; y (ii) Usted debe pagar de inmediato una parte proporcional de cualquier cargo de suscripción pendiente de pago en ese momento, o su único derecho y recurso será un reintegro proporcional de los montos que ya hubiera pagado, teniendo en cuenta la cantidad de días restantes de su orden y la cantidad total de días de la orden.

### **Acuerdo íntegro:**

- Este Acuerdo, junto con la Política de Privacidad disponible en <https://climate.com/api/eula/v1/documents/pp.pdf?countryCode=PY>, todas las órdenes de los Servicios de Climate y todos los demás documentos y anexos relacionados, constituye el acuerdo íntegro entre usted y MON PY relativo al uso por su parte de los Servicios de Climate y reemplaza y deja sin efecto todos los demás acuerdos previamente existentes entre usted y MON PY en relación con el uso de los Servicios de Climate.

- Los términos de una orden de Servicio de Climate prevalecerán sobre términos contradictorios de este Acuerdo, únicamente con respecto a los Servicios de Climate que se detallan en dicha orden. Usted y MON PY podrán asimismo suscribir un contrato separado que rija el uso por su parte de un Servicio de Climate en particular. En dicho caso, el orden de prevalencia, con respecto únicamente a dicho Servicio de Climate en particular, será el siguiente: (1) el contrato firmado, (2) la orden aplicable y (3) este Acuerdo.

### **Otros términos:**

Las partes cumplirán este Acuerdo como partes independientes. Este Acuerdo no crea un *joint venture*, ni una sociedad ni una organización comercial formal de ninguna índole. Este Acuerdo es vinculante para las partes y sus respectivos herederos, ejecutores testamentarios, sucesores y cesionarios y redundará en su beneficio y es exigible por ellos. La exigibilidad de cualquier disposición no afectará ninguna otra disposición de este Acuerdo, y cualquier disposición inexigible será limitada o eliminada con el mínimo alcance necesario. La falta de insistencia en el cumplimiento o la falta de ejercicio de cualquier derecho bajo este Acuerdo no serán interpretados como una dispensa de cualquier cumplimiento futuro ni como una renuncia al ejercicio futuro de dicho derecho. Los derechos y recursos bajo este Acuerdo son acumulativos y adicionales a cualesquiera otros derechos y recursos disponibles en el derecho. Cualquier disposición o las disposiciones cuyo contexto indica que tienen por objeto permanecer vigentes, permanecerán vigentes luego de la extinción o el vencimiento de este Acuerdo.

### **Ley Aplicable; y Jurisdicción:**

Este Acuerdo y toda conducta, controversia y causa de acción relacionada con este Acuerdo se registrarán de acuerdo con las leyes de la República del Paraguay, excluyendo específicamente la aplicación de cualesquiera normas sobre conflictos de leyes que pueda determinar la aplicación de leyes de otra jurisdicción. Cualquier controversia que surja en relación con el presente será dirimida en los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Asunción. Las Partes renuncian al derecho a oponer excepción de arraigo.

### **Fuerza Mayor**

Salvo por las obligaciones de pago, no se considerará que usted ni MON PY incumplirán este Acuerdo ni serán responsables por daños ocasionados por demora o incumplimiento de las obligaciones emergentes de este Acuerdo si ello obedece a circunstancias ajenas al control de la parte reclamante.

### **Actualizaciones de este Acuerdo**

Podríamos modificar este Acuerdo en cualquier momento, e intentaremos hacerle saber tan pronto como sea posible cuando hayamos realizado cualquier cambio, ya sea mediante el envío de un correo electrónico, el posteo de una notificación en los Servicios de Climate, u otro mecanismo similar. A tales efectos, usted podrá visualizar la versión más actualizada de este Acuerdo en: <https://climate.com/api/eula/v1/documents/eula.pdf?countryCode=PY>. La leyenda "Última actualización" al inicio de esta página indica la fecha de la última actualización de este Acuerdo. Cualquier modificación de este Acuerdo entrará en vigencia en cualquiera de las siguientes oportunidades, lo que ocurra primero: (a) con el primer uso que usted haga de los Servicios de Climate luego de haber sido notificado de dichos cambios, o (b) 30 días después de que publiquemos la versión actualizada del Acuerdo. Si usted no desea aceptar los términos de la versión actualizada del Acuerdo, deberá dejar de utilizar los Servicios de Climate.

### **Requisitos Adicionales para la App de Apple**

Si usted utiliza los Servicios de Climate a través del software de aplicación para dispositivos móviles en un dispositivo de Apple Inc. ("Apple"), incluido un iPhone, iPod touch o iPad (la "App de Apple"), usted reconoce y acuerda asimismo lo siguiente: (i) este Acuerdo se celebra entre usted y MON PY únicamente, no con Apple, y Apple no es responsable de la App de Apple o de los Servicios de Climate; (ii) Apple no tiene obligación alguna de suministrar servicios de mantenimiento y soporte con respecto a la App de Apple; (iii) usted podrá utilizar la App de Apple en cualquier dispositivo de Apple de su titularidad o bajo su control y en la forma permitida por el Reglamento de Uso establecido en los Términos de Servicio de la App de Apple; (iv) en caso de cualquier falta de cumplimiento de la App de Apple con cualquier garantía aplicable, usted podrá notificar a Apple y Apple le reintegrará el precio de compra aplicable por la App de Apple; y, con el máximo alcance permitido por la ley aplicable, Apple no posee ninguna otra obligación de garantía con respecto a la App de Apple; (v) Climate (y no Apple) es responsable de responder a cualquier reclamo efectuado por usted o cualquier tercero en relación con la App de Apple o su tenencia y/o uso de la App de Apple, incluyendo: (1) los reclamos por responsabilidad del producto; (2) cualquier reclamo aduciendo que la App de Apple no cumple cualquier requisito legal o regulatorio aplicable; y (3) reclamos que surjan bajo las leyes de defensa del consumidor o legislación similar; (vi) en caso de un reclamo de un tercero aduciendo que la App de Apple y/o la tenencia y el uso de la App de Apple infringen los derechos de propiedad intelectual de dicho tercero, Climate (y no Apple) será responsable de la investigación, defensa, resolución y finiquito de dicho reclamo en la medida que exista tal obligación; (vii) Apple, y las subsidiarias de Apple, son terceros beneficiarios de este Acuerdo, y una vez aceptado este Acuerdo, Apple tendrá derecho (y se considerará que ha aceptado el derecho) a exigir el cumplimiento del presente a usted como tercero beneficiario de este Acuerdo únicamente con respecto a este párrafo; (viii) usted declara y garantiza que (1) no se encuentra en un país sujeto a embargo del Gobierno de Estados Unidos, o que ha sido designado por el Gobierno de Estados Unidos como un país que "apoya al terrorismo"; y (2) no figura en ningún listado del Gobierno de Estados Unidos de partes prohibidas o restringidas.

### **Notificación y Comunicaciones Electrónicas**

- Cualquier notificación, revelación, autorización, reconocimiento u otro documento aplicable que deba cursarse o ponerse a disposición (la "Notificación") se realizará por escrito y se entregará por correo postal o correo electrónico (cuando esté permitido). Se considerará que la parte receptora ha recibido dicha Notificación al momento de la entrega o transmisión o, en el caso del correo postal, 48 horas después del depósito en el correo.
- Las notificaciones dirigidas a nosotros deben enviarse a: [soporte@climate.com](mailto:soporte@climate.com) o por mensajería a la siguiente dirección postal:

Monsanto Paraguay S.A.

Quesada e/ Tte. Zotti, Edificio Atlas Center, 5to Piso "D"

Asuncion- Paraguay

Atención: Equipo de Climate

- Mediante la instalación, descarga, activación o uso de un Servicio de Climate, usted presta su consentimiento expreso y acuerda que podemos enviarle todas las Notificaciones en forma electrónica a su dirección principal de correo electrónico informada en su cuenta.
- Toda Notificación, acuerdo, revelación u otra comunicación que le enviemos en forma electrónica cumplirá cualquier requisito de comunicación legal, incluido el requisito de que dichas comunicaciones se realicen por escrito.
- En cualquier momento, usted podrá: (1) solicitar una copia de papel de cualquier Notificación entregada a usted o puesta a su disposición en forma electrónica por nosotros, sin cargo, y/o (2) revocar su consentimiento para la recepción de Notificaciones futuras en forma electrónica. Se ruega enviar un correo electrónico a [soporte@climate.com](mailto:soporte@climate.com) con dicha/s solicitud/es e informar su dirección postal para Notificaciones.
- **Es su responsabilidad mantener su dirección de correo electrónico principal actualizada para que podamos comunicarnos con usted en forma electrónica.**
  - Si enviamos una Notificación a su dirección principal de correo electrónico registrada y su dirección principal de correo electrónico registrada fuera incorrecta, estuviera desactualizada, bloqueada por su prestador de servicios, o no pudiera recibir comunicaciones electrónicas, se considerará que le hemos cursado la Notificación.
  - Es posible que deba agregarnos a sus contactos o libreta de direcciones de correo electrónico para que pueda recibir las Notificaciones que le enviamos.
  - Si las Notificaciones electrónicas que le enviamos fueran devueltas a causa de una dirección de correo electrónico inválida, podemos considerar que su cuenta está inactiva, y no podrá realizar

ninguna actividad utilizando su cuenta hasta que recibamos una dirección de correo electrónico válida y en funcionamiento de su parte.

- Si usted desea cambiar su dirección de correo electrónico a la cual debemos enviar Notificaciones electrónicas, puede:
  - enviar un mensaje de correo electrónico a [soporte@climate.com](mailto:soporte@climate.com), y en el cuerpo de dicha solicitud, indicar su dirección de correo electrónico anterior y su nueva dirección de correo electrónico; o
  - Actualizar su dirección principal de correo electrónico en cualquier momento en su cuenta.

### **Contratación electrónica**

La instalación, descarga, activación o su uso por su parte de los Servicios de Climate y los sitios de Internet para solicitar dichos Servicios de Climate incluye la capacidad de celebrar contratos y/o realizar operaciones en forma electrónica. USTED RECONOCE QUE SUS PRESENTACIONES ELECTRÓNICAS CONSTITUYEN SU ACUERDO E INTENCIÓN DE OBLIGARSE EN VIRTUD DE DICHOS CONTRATOS Y PAGAR POR DICHAS OPERACIONES. SU ACUERDO E INTENCIÓN DE OBLIGARSE EN VIRTUD DE PRESENTACIONES ELECTRÓNICAS SE APLICA A TODOS LOS REGISTROS RELACIONADOS CON TODAS LAS OPERACIONES QUE REALIZA EN RELACIÓN CON SUS SERVICIOS DE CLIMATE, INCLUYENDO NOTIFICACIONES DE CANCELACIÓN, POLÍTICAS, CONTRATOS Y APLICACIONES, SUJETO A SU DERECHO A REVOCAR EL CONSENTIMIENTO PARA LA RECEPCIÓN DE NOTIFICACIONES EN FORMA ELECTRÓNICA CONFORME SE ESTABLECE EN ESTE ACUERDO. Con el objeto de acceder a y conservar sus registros electrónicos, es posible que deba tener cierto hardware y software específico, bajo su exclusiva responsabilidad.